



Κυθῆριοι,  
Ἡ νῆσος σας ἐξημεύεται ἀπὸ τὴν μετανάστευσιν. Ὅσοι μένετε ἀφήστε τὰ μεσαιωνικά χωρία σας, κατεβή- τε εἰς τὰς παραλίας καὶ κτίσατε ἐ- κεί νέας καὶ συγχρόνους πολιτείας. Μὴ σὰς παραλανήσουν ἄλλαι σκέ- ψεις.  
Ἡ «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

# ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

«Ἡ καλύτερα ὁδὸς διὰ τῆς ὁποί- ας ἡμπορεῖ ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς τὴν λαϊκὴν ἐμπιστοσύνην, δὲν εἶναι ἡ ὁδὸς τῆς κολακείας τῶν παθῶν ἢ τῶν πλανῶν τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἡ ὁδὸς τῆς διηγεοῦς αὐτοῦ διαπαιδαγωγί- σεως διὰ τῆς ἀληθείας τὴν ὁποίαν πρέπει πάντοτε νὰ λέγῃ ὅσον δή- ποτε πικρὰ καὶ ἄν εἴναι».  
ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε' ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΚΚΙΝΑΡΑ 18 ΚΗΦΙΣΙΑ - ΑΤΤΙΚΗΣ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1976 ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 37

## ΤΟ ΚΟΚΚΙΝΟ ΒΙΒΛΙΟ ΚΑΙ ΕΜΕΙΣ

Πρὶν ἀρκετὰ χρόνια, εἶχε κυκλοφορήσει σὲ διεθνή κλίμακα ἓνα μικρὸ βιβλίον γιὰ τὸ ὁποῖο, λίγο - πολύ, ὅλοι μας κάτι γνωρίζομε.

Μὲ τὴν κυκλοφορίαν τοῦ μικροῦ αὐτοῦ βιβλίου, πού ἀνάμεσα στὶς γραμμές του διαγραφόταν ἡ προσπάθεια ἀφυσίσεως ἑνὸς λαοῦ πού ἐπὶ αἰῶνες ζοῦσε ἐν ὑπνώσει, ἀλλὰ πού εἶχε ὅλα τὰ στοιχεῖα γιὰ νὰ ἐπιζήσῃ ἀξιοπρεπῶς μέσα στὴν παγκόσμια κοινωνία, εἶδαν τὸ φῶς καὶ ἐγίναν τῆς μόδας, ὥριμες λέξεις καὶ ἐκφράσεις πού ἐνῶ ὑπάρχουν στὸ διεθνὲς λεξι-λόγιον ἐν τούτοις δὲν χρησιμοποιοῦνται.

Μιά ἀπ' αὐτές, εἶναι καὶ ἡ λέξις «αὐτοκριτική». Δὲν μποροῦμε θέβαια νὰ ὑποστηρίξουμε ὅτι ὅλοι οἱ διαβιούντες εἰς τὸν πλανήτη μας, μὲ τὴν θραδυνή τους προσευχή, (ἐὰν θε-θαίως τὴν κάνουν), κάνουν συγχρόνως καὶ μιὰ ἐστὼ μικρὴ κριτικὴ ἢ ἓναν πρόχειρον ἀπολογισ-μὸ τῶν πεπραγμένων τῆς ἡμέρας τους. Θὰ ἔπρεπε ὅμως νὰ τὸ κάνουν ὅλοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἀσχολοῦνται μὲ τὰ κοινὰ, ἰδίως δὲ οἱ αἰ-ρετοὶ ἄρχοντες, οἱ κατ' ἐξοχὴν ἀσχολούμενοι μὲ τὸν «Δῆμον».

Καὶ τοῦτο, γιὰ νὰ μποροῦν νὰ ἐλέγχουν σὲ κάθε στιγμή, ἐὰν ὄντως εἶναι ἀξιοὶ τῆς ἐμπι-στοσύνης τῶν συμπολιτῶν τους, οἱ ὁποῖοι τοὺς ἐμπιστευθῆκαν τῆς τύχης τῆς πόλεως.

Ἐπειδὴ ὅμως αὐτό, εἰς τὴν σημερινὴ ἀγχώ-ρη ἐποχὴ μας εἶναι ἴσως ὀλίγον δύσκολον, ἐ-μεῖς θὰ ἐθεωρούσαμε ὡς μέγα γεγονός, ἐὰν ἡ «αὐτοκριτικὴ» τῶν συμπατριωτῶν μας, τῶν ἀ-σχολουμένων μὲ τὰ κοινὰ ἐγίνετο ἀπαξ τοῦ ἔτους, ὥστε νὰ ὑπάρχῃ μιὰ πλήρης ἀπεικόνι-σις, τῆς δραστηριότητός των. Ἀλλωστε, τὸ ἐ-τονιάσαμε καὶ ἄλλοτε, ὅτι ὁ τόπος εἶναι μικρὸς καὶ δὲν ὑπάρχουν περιθώρια γιὰ νὰ παρουσιά-σουν οἱ ἄρχοντες μας, κραυγαλέα ἐπιτεύγμα-τα.

Πολὺ δὲ περισσότερο, ὅταν ἡ κινητήριος δύναμις ἢ ἐπνομαζομένη «χρῆμα», εἶναι λίαν περιορισμένη.

Ὅμως, ἐπειδὴ ποτὲ δὲν θλάπτει μία ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν, ἐλαφρὰ καὶ χωρὶς πρόθεσιν

νὰ θιγοῦν οἱ καλοπροαίρετοι συμπατριῶται μας, ὑπόμνησις τῆς ἀνάγκης κάποιας «κριτι-κούλας», τὸ πράττομεν σήμερον, μὲ τὴν ἀρχὴν τοῦ καινούργιου χρόνου, χωρὶς φόβον καὶ χω-ρίς πάθος, ἐναντι οὐδενός, ἀλλὰ μόνον ἀπὸ ἀ-γάπην καὶ θλίψιν, γιὰτὶ διαπιστώνουμε ὅτι κά-θε χρόνο καί... χειρότερα πηγαίνουμε.

Δὲν θὰ ὑπείσέλθουμε εἰς λεπτομερείας, γιὰ-τὶ γιὰ ὅσους παρακολουθοῦν τὰ Τσιριγώτικα πράγματα, εἶναι γνωστές, θὰ μᾶς ἀπασχολή-σουν δειγματοληπτικὰ δυὸ μεγάλα θέματα τοῦ Τσιριγώτικου χώρου, πού αὐτὴ τὴν κρίσιμη γιὰ τὴν ἐπιβίωσιν τοῦ νησιοῦ μας, ὥρα, θὰ ἔπρεπε νὰ ἔχουν μὴ στὸν δρόμον γιὰ τὴν ἐπίλυσή τους, ἀλλὰ λὲς ὅτι ἀόρατες δυνάμεις ἐνε-ργοῦν ἀνασχετικὰ καὶ τὰ καταλύουν.

Τὸ πρῶτο θέμα, εἶναι ἡ ἀξιοποίησις τῆς πλουτοπαραγωγικῆς πηγῆς «τουρισμός». Ἐ-να θέμα πού προκαλεῖ ἀλλεργία στοὺς ντό-πιους, ἅς μὴν κρυθόμαστε. Εἶναι νωπὲς ἀκόμη οἱ ἐκφράσεις κάποιοι ἐπαγγελματίαι Τσιριγώ-τη τὸν περασμένο Σεπτέμβριον, σὲ μιὰ ὁμάδα Ἑλλήνων ἐπισκεπτῶν τοῦ Νησιοῦ μας. «Δὲν θέλομε ξένους στὸν τόπον μας» εἶπε εὐθέως καὶ χωρὶς ἐντροπὴν, ὁ καλὸς αὐτὸς Κυθῆριος. Καὶ εἶναι καὶ ἐπαγγελματίας, ἐργαζόμενος μόνον τέσσερις μῆνες τὸν χρόνο, χάρις στοὺς... ξένους.

Τὸ δεύτερον, εἶναι τὰ διάφορα εἰς τὰς Κοι-νότητας τῆς Νήσου ἀνήκοντα κληροδοτήματα, τὰ ὁποῖα εἶναι ἀγνωστα εἰς τοὺς πολλοὺς καὶ εὐρίσκονται ὑπὸ μόνιμον χειμερίαν νάρκη, δι-δοντα τὴν ἐντύπωσιν ἀζητήτων εἰδῶν εἰς τὰς ἀποθήκας κάποιου τελωνείου.

Ἐὰν αἱ δύο αὗται πηγαὶ μεθοδεύμεναι, ἀξιοποιοῦντο, εἶναι ἐκτὸς πάσης ἀμφιβολίας ὅτι θὰ ἐδημιουργοῦντο εἰς τὸ Νησί αἱ προῦπο-θέσεις μιᾶς ἀνέτου ἀναπτυξιακῆς δραστηριό-τητος, ἢ ὁποία θὰ συνεκράτει τοὺς ὀλίγους ἀ-πομείναντες εἰς αὐτὸ νέους, ἐφόσον θὰ εἶχον ἀντικείμενα ἀπασχολήσεως.

Πρέπει νὰ γίνῃ ἀντιληπτὸν, ὅτι τὸ Κράτος δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ἀσχολεῖται μὲ θέματα, τὰ

ὁποῖα ἐξαρτῶνται ἐξ, ὁλοκλήρου ἀπὸ τοὺς κα-τὰ τόπους ἀρμοδίους παράγοντας. Εἶναι πολὺ ρηχὸν τὸ ἐπιχειρήμα τι δὲν ὑπάρχουν οἰκήματα εἰς τὸ Νησί γιὰ νὰ γίνουν ξενῶνες ἢ ὅτι δὲν τὰ δίδουν οἱ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν εὐρισκόμενοι ἰδι-οκτῆται των, δι' ὅσα ὑπάρχουν.

Ἐγινε ποτὲ κανένα συλλογικὸν διάθεμα ἢ καμμιά ἐκκλησις ὁλων τῶν Κοινοταρχῶν πρὸς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ καὶ Αὐστραλίᾳ εὐρισκό-μενους διὰ νὰ διαθέσουν τὰ οἰκήματά των; Νο-μίζομεν ὅχι.

Ἦλθε ποτὲ καμμιά Ἐπιτροπὴ εἰς Ἀθή-νας διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ τοὺς ὑπεύθυνους Ὑπουρ-γούς καὶ νὰ ζητήσῃ τὴν συμπαράστασιν των, εἰς θέματα χρηματοδοτήσεως Κοινοτικῶν τουριστικῶν προσπαθειῶν; Τὸ μόνον πού γίνε-ται εἰς τὸ κέντρον νὰ προσπαθοῦν νὰ δημιουρ-γήσουν προῦποθέσεις ἐγκαταστάσεως των εἰς τὸ Νησί, ἀλλὰ προσκρούουν εἰς τὸ τεῖχος τῆς μὴ ἐξευρέσεως κτημάτων διὰ τὴν ἵδρυσιν τουρι-στικῶν μονάδων.

Διετία παρήλθεν, ἀπὸ ὅταν ἀπὸ τῶν στη-λῶν τῆς ἐφημερίδος μας, ἐτέθη τὸ θέμα τοῦ ἀ-φανισμοῦ τῆς Νήσου μας. Ἀνεμέναμεν κάποι-αν ἐνεργοποίησιν τῶν φερόντων τὴν εὐθύνην τῆς διασώσεώς της. Οὐδὲν ἐγένετο. Καὶ ἡ κα-τάστασις θαίνει πρὸς τὸ χειρότερον, μὲ ἀπο-τέλεσμα τὸ ἐρχόμενον θέρος οἱ ἐπισκεπτόμε-νοι τὴν Νήσον μας νὰ φεύγουν αὐθιμερὸν ἐλ-λείψει στοιχειωδῶν μέσων διαμονῆς εἰς αὐτό.

Ὁ Πλάτων εἰς τὴν Πολιτείαν του (βιβλ. Γ. 412 - Δ), λέγει ὅτι «φροντίζει κανεὶς πρὸ πάντων, περὶ ἐκείνου τοῦ ὁποῖον ἀγαπᾷ». Μή-πως τυχὸν καὶ ἐμεῖς δὲν ἀγαποῦμε τὸν τόπον μας ἀλλὰ δὲν τὸ λέμε; Μήπως ὁ Πλάτων ἀπο-καλύπτει μιαν πικρὰν ἀλήθειαν;

Νομίζομεν ὅτι, ἔστω καὶ καθυστερημένα θὰ πρέπει νὰ ἀκολουθήσωμεν τὴν συμβουλὴν τοῦ συντάκτου τοῦ μικροῦ κόκκινου βιβλίου, καὶ νὰ κάμωμε μιαν αὐτοκριτικὴν, μήπως καὶ τὸ φιλότιμον ὑπερισχύῃ τῆς ἀδρανείας μας καὶ ἀποβῇ ἐπωφελὲς γιὰ τὸν μικρὸν μας τόπον.

Α. Π. Τ.

Ε. Σ. ΣΤΑΘΗ Διοικητικὰ ἔγγραφα ἀπὸ τὴν πρώτη περίοδο τῆς Γαλ-λικῆς Κυριαρχίας στὰ Κύθηρα (1797 - 1799).  
ΜΗΤΣΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ Πλάτωνος καρποὶ καὶ ἄλλοι καρποὶ (δινγγί-ματα) — Νάρκισσοι καὶ Τσου-κνίδες (ποιήματα).  
ΚΩΣΤΑ ΠΑΠΑΜΑΡΙΝΟ ΠΟΓ-ΛΟΥ Ἐάστερη σκέψη (ποιήματα)  
ΠΟΙΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΑΚΟΥ - ΒΑ-ΡΕΛΙΔΟΥ Ἰδιότυπα μεταβυζαν-τινὰ μνημεῖα Κυθῆρων (διάλεξις).  
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΜΠΑΞΗ Ἐπιμ. Κον-τολέων (ὁ ἐπιστήμων, ὁ χειρουργός, ὁ ἄνθρωπος).  
Ἡ ἀπὸ γλωσσικῆς ἀπόψεως χι-α-σι καὶ ἄκρως λεπτολογικὴ ἐξέτασις τῶν διοικητικῶν ἐγγράφων τῆς πρώτης Γαλλοκρατίας τοῦ νησιοῦ μας, πού ἐπιχειρεῖται ἀπὸ τὸν κ.

### ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ

ΥΠΟ κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

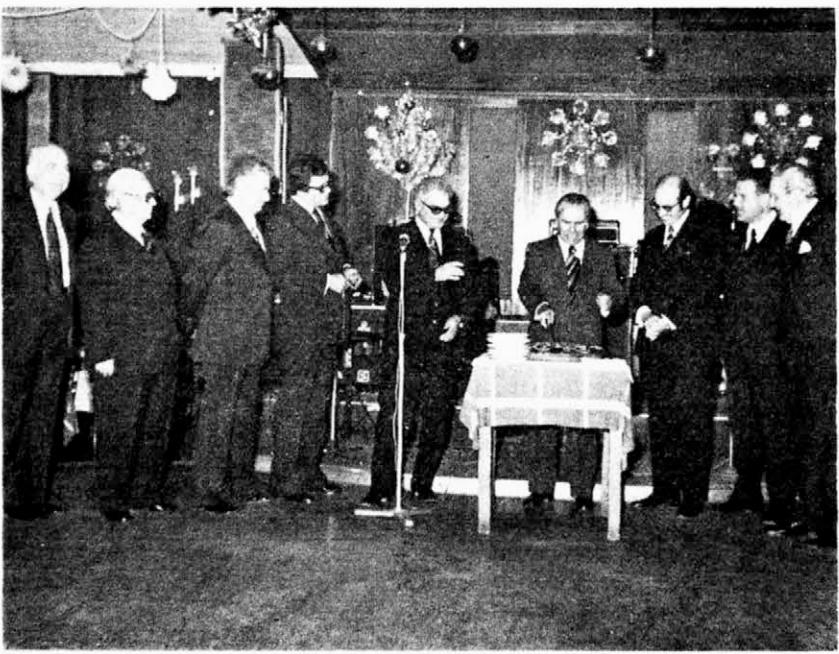
Στάθῃ μᾶς φέρνει στὸ συμπέρασμα, πὺς ἡ ἐπιστήμη ἀποκρυπτογραφεῖ βαυμάσια τὸ παρελθόν. Ὅσες μελέ-τες εὐτυχοῦν καὶ ἔχουν τὴν σφραγι-δα τῆς ἐπιστημονικῆς πραγματείας, πού σταματοῦν δηλαδὴ τὸν ἐρασιτε-χνισμό καὶ τὴν προχειρότητα καὶ πού τὰ τελευταῖα τώρα χρόνια ἀ-φθονοῦν καὶ γιὰ τὰ Κύθηρα ἀπὸ Πα-νεπιστημιακὰ ἰδιαίτερα φυτῶρια, πρέπει νὰ πιστεύωμε, ὅτι θὰ μέ-νουν στὴν ἐπικαιρότητα καὶ ἡ συμβό-λή τους θὰ στέκει πάντα ὠφελιμῶς ἐν-τὴ. Διαβάζοντας τὴν μελέτη, πού ἐ-ξέδωκε ὁ «Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν» χαίρομαστε τὴν ὑπομονή

καὶ τὴς ἐπινοήσεως τοῦ ζωντανεῦτο-των ἐγγράφων, πού βρίσκονταν σὲ λήθαργον καὶ ἀκόμη τὸ θεὸ κέφι, πού ἔφτασε μέχρι τοῦ Γλωσσαρίου καὶ τῶν ἐμπεριστατωμένων σχολί-ων, ὥστε νὰ λεχθῇ καὶ ἡ τελευταία λέξις ἐπ' αὐτῶν.  
\*\*  
Ἀπὸ πολλὰ χρόνια, ὅταν τὸ 1954 ἐξέδωκε τὰ βιβλία του καὶ ἐ-ξέδωκε τὴν τότε κριτικὴν γι' αὐτὰ τοῦ κ. Γ. Μιχαλέτου καὶ Κ. Δεδο-πούλου, ἤθελα νὰ γνωρίσω τὸν κ. Μήτσο Κασιμάτη (συμβολαιογράφ-ο). Ἡ τύχη ὅμως, μόνον ἐφέτος

μὲ συνέδεσε μαζί του σὲ μιὰ ἐκδρο-μὴν μας στὴν Βουλγαρία. Ἀπ' τὸ διάβασμα τῶν βιβλίων, πού μοῦ πρό-σφερε, δὲν μποροῦ νὰ μὴν ὁμολογή-σω, ὅτι τὸ νησί μας συγκαταλέν-το στὸς διαλεχτοὺς του καὶ ἔγαν ἀπ' τοὺς δυνατοὺς διηγηματογράφ-ους τῆς Νεοελληνικῆς λογοτεχνίας μας. Τὸ διήγημα «Πλατανόκαρποι» εἶν' ἀπ' τὰ συγχευσιμώτερα καὶ ἀντέ-χει, συγκριτικὰ μὲ τὰ καλλιτέρα τῆς, νὰ σταθῇ ἰσάξια σὲ πλάι τους. Ἐγχεῖ τὸν ἀποτροπισμὸν τῆς φρίκης στὴν πῆλ ἀπίθανη διαπασὼν τῆς πού τὴν δίνει μὲ μαστορικὴ μονοκοντυ-λὴ χωρὶς νὰ λείπουν καὶ οἱ λοιπὲς προῦποθέσεις. Ἡ τοποθέτησις ἐξ ἄλ-λου τοῦ θέματος καὶ διηγηματός του, ἢ πλοῦσις ἐμπειρία, ἢ στοχα-στικοφιλοσοφικὴ διάθεσις τοῦ τοῦ δι-νον τὴν εὐχέρεια, ὥστε τὰ πνευμα-τικὰ δημιουργήματά του νὰ δει-

χνονται πέρα ἀπ' τὸ ὁμολογούμενο ταλέντο του δεμένα καὶ μὲ τὴν πο-λυμάθεια καὶ τὴν λόγια καθόλου μορφή. Εἶναι συνεδρετὰ θέλω νὰ πῶ. Δὲν γράφονται μόνο ἀπὸ ἐμ-πνευσιν. Πηδαλιοχοῦνται σ' ὅλη τὴν γραμμὴν τους μὲ τὸ πρὸς καὶ πλε-ονέκτημα πὺς, ὅπου θέλει ν' ἀσπρά-ψῃ καὶ τὸν λυρισμὸν τους τὸ κατορ-θώνει ἀπόλυτα, οἱ δὲ παραβολικὲς γρήγορες σκέψεις του εἶναι τραιεσὴ ζωντανές. Καὶ στὰ ποιήματά του ὁ κ. Κασιμάτης εἶν' ἓνα καλοδιδαχτι-κὸς σατυρικὸς σ' ἀνέγγιχτα ἀπ' ἄλ-λους θέματα μὲ χοροπηδῆχτους στί-χους καὶ ἔντονα παραστατικὲς εἰκό-νες, ὅπως λ.χ. «γυμνάζεται ἡ φευ-τιὰ στὰ γυμναστήρια» πού θὰ λέγα-με, πὺς καὶ ἐπαλυθεῖς κείνο πού μπορεῖ νὰ λεχθῇ γιὰ τὴν σάτυρον.  
(Συνέχεια εἰς τὴν 2α σελ.)

## ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΤΤΑΝ ΤΟΥ ΚΥΘ. ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ



Στιγμιότυπον, από το κόψιμο της πίτας του Κυθηραϊκού Συνδέσμου 'Αθηνών. Διακρίνονται: Εξ αριστερών προς τα δεξιά οί κ.κ. Γ. Β. Κασμάτης, Δ. Κόμης, Έμμ. Χ. Καλλιέργης, Έμμ. Δ. Λουράντος, Δημ. Ν. Κυριάκης, Νικ. Γ. Φατσάς - Πρόεδρος, Έμμ. Χάρος και Νικ. Σπ. Βαρυπάτης.

## ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελ.)

«...ότι όταν είναι άξια αποδίνει το κρυφό πόνο της σ' ανάστα γιασεμιού...»

Για την ποίηση του κ. Παπαμαρινόπουλου θα λέγαμε, ότι είναι δύσκολο ν' ανθέξει κανείς το λυρισμό της. Ο άναγνώστης θέλει να του ελευθερωθώ, όμως τυλίγεται στο πιο πολύτιμο απ' αυτόν. Και έδω, όταν λαμ. λυρισμός δεν είναι συνηγμένες λέξεις και λόγια σαν μικρά μπουκατάκια, αλλά λεπτότατα άκονισμένες ιδέες, έντεχνες σκέψεις, που καθώς τις διαβάσεις, ξεπαιδιώνουν έντ'εμάς μια καλή τ' άρωμά τους. Τά ποιήματα του άνοίγουν ένα διάκοσμο στο θέμα του το καθένα είτε περιγραφικά τόπων είναι, είτε καταστάσεων και συναισθημάτων. Και τώρα θα ρωτούσα. Ίδια περπατάς σ' ένα δρόμο στεγνό, άδενδρο κλπ. κι' ίδια σ' ένα στρατι λουλουδιόμενο; Το ίδιο είναι ο λυρισμός, κι' έδω κλέβει το καλόδημα ή ψυχή μας. Σχετικά με το είδος των ποιημάτων του θα σάς έλεγ' ακόμη. Μή διαβάσετε όλη την συλλογή του. Είν' άπειρα τα τρίστρατά της. Διαβάστε έστω μόνο δυο ποιήματα το «Σε περιμένω» σελ. 32 - 33 και το στεγνό της «Λέμβος σωτηρίας» θα έχετε γρήγορα μια ιδέα. Περιέλαβα στην παρουσίαση των Κυθηραϊκών διδλίων τον κ. Παπαμαρινόπουλον γιατί μ'άς είναι δεδομένος φίλος. «Εκτός απ' το ώραιό του ποίημα «Κύθηρα» (έχει δε θη με τον χιτώνα της συμβολικής θεάς) που σφίγγει στις πρώτες σελίδες της συλλογής, μ'άς χάρισε κι' αρκετές περιγραφές απ' τις καλοκαιριάτικες επισκέψεις του στο νησί. Χαίρομαι, που μου δίνεται ή ευκαιρία να τον ευχαριστήσω πολύ θερμά για την όμορφιά που σκορπών.

Σαν Τσιριγώτες πολλές ευχαριστίες χρωστούμε στην κ. Πόπη Θεοδωρακάκου - Βαρελίδου για την διάλεξη, που μ'ας πρόσφερε «Έρευνα σε ιδιότυπα μεταδύσαντα μνημεία των Κυθήρων» τόσον καταπονητική για την θέση ύπνεων ή σε σπηλιές χριστιανικών έκκλησιδών των 16ου και κατόπιν αιώνων, που περιέργως και μοιάζουν μ' αντίστοιχα της Καπαδοκίας και που ή θέση και μετατροπή τους για λόγους τούδ' όποιους άνεφερε, έπρωτιμήθη απ' τούδ' κατοίκους της νήσου μας. Σχετικά με τούδ' ναούς αούδ' περιέγραψε τις εικόνες των τοίχων, τις διαστάσεις τούδ' δαπέδου, τις φτιαχτές θύρες και θέση της 'Αγίας τράπε-

ζας και των ιερών τους μ' άλλα άκρίμη στοιχεία, όπως της θολωτής κατασκευής τους. Η όμιλήτρια επισκέφθηκε δυό απ' αούδ' στο Καψάλι ('Αγίας Αικατερίνης και 'Αγίου 'Ιωάννου) την 'Αγία Σοφία τούδ' Μυλοπόταμου και δυό στην περιοχή των Μητάτων στόν ένα απ' τούδ' όποιους όρθια και την χρονολογία του, καθήρτισε δε και τα σιδηρογράμμά τους. Όμολογούμεν, ότι εκτός της άπόλυτης πρωτοτυπίας της μελέτης της άπό μέρους σήμερα δεν είχαν άπομνησθεί εις το σύνολό τους τα μνημεία ώστε να εξετασθούν υπό την χαρακτηριστική αυτή προέθεση, που τή έρευνήσε, μ'ας συνεκίνησε κι' ο ζήλος της ό τόσο επείγουσας τούδ' ν' αναρχηθή στις άπρόσιτες έν πολλοίς σήμερα θέσεις τους. Την άισθανόμθα έτσι δικαιολογημένα υπερήφανη και δι' αούδ'.

Με την συμπλήρωση 35ετίας από τού θανάτου τού άμνηστόν καθηγητού της χειρουργικής Έμμ. Κοντολέοντα, έγινε στόν «Παρνασσό», όμιλία τού κ. Γ. Καμπάσης (διατελέσαντος μαθητού του) επί τού χαρακτηρισμού, της σταδιοδρομίας, των μελετών και επιστημονικών πεποιθήσεων τού τιμωμένου. Τις τελευταίες είχαν αναπτύξει στην μελέτη του «Κλινική διδασκαλία των φοιτητών» από πείρα και έρευνα σε ξένα νοσοκομεία (Γερμανίας, Γαλλίας, 'Αγγλίας και 'Αθηνών) τά δε σφά πορίσματά του έπεσήμανε δόντως ο όμιλήτης. Επίσης πέραν από την μεγάλην αξίαν τού δότομου επί της χειρουργικής έργου του, της γνωστής διεθνούς μεθόδου του επί της έλεφαντιάσεως και των εκατό μελετών του μέχρι και της πρό διημέρου της τελευταίας άσθενείας του παρατωθείσης επί των «Πολυεμφών τραυμάτων και της γαργαίνης» ο κ. Καμπάσης έξηρε και τού διδλίου του «Περί 'Ιατρικών φυσιογνωμών παρωχημένων χρόνων», τριών περίπου αιώνων. Μετά τού πέρας της όμιλίας άλλοι διακεκριμένοι έπιστήμονες συνεργαθέντες με τόν Κοντολέοντα, όπως οί άκαδημαϊκοί Λούρος, καθηγητής 'Αντωνόπουλος κ. ά. άνεφέρθησαν στα των άναμνήσεων, που τού διατηρούν σαν ύπερχου έπιστήμονος και ιδεώδους, κατέξοχην άνδιστολεύς χαρακτήρος άνθρώπου θεωρούντος μόνον πλούτον την εργασία. Πρωτόμ του ύπάρχει στόν Πανεπιστημιακό χώρο, αΐθουσα δε Αίγυπτιακού νοσοκομείου φέρει τιμητικά την όνομασίαν του.

MIX. K. ΠΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— Ο κέριος Κώστας Θύμης κα' ή Δεσποινίς Κοδλή Δ. Κυριακή, άμφότεροι μαθηματικοί, έδωσαν άμοιβαίαν έπόσχεσιν γάμον, εις 'Αθήνας.

— Ο κέριος Χαράλαμπος Έμμαν. Ζερόδς και ή Δεσποινίς Αικατερίνη 'Ιωάννου Μαργέτη, ήρθον άποθήσαν εις 'Αθήνας.

### ΓΑΜΟΙ

'Ετελέσθησαν εις Μπρίσμπα της Αυστραλίας οί γάμοι τού κ. 'Ιωάννου Π. Βενέτη μετά της Δίδος Αικατερίνης Β. Μεγαλοκονόμου. Παράνυφος ήτο ο κ. Κοσμάς 'Ανθοδής.

Οί νεόνυμφοι, μετά την τέλεισιν τού γαμήλιου έορτασμού παρουσίασαν συγγενών και φίλων, πραγματοποιούν τόν μήνα τού μέλιτος εις 'Ελλάδα, μετά δωδεκαετή άπουσίαν εις Σβένεθ.

### ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— Η κυρία Μαρία Γ. Καρόδη, έτεκεν αίσίως άρρεν εις 'Αθήνας.

— Η κυρία Κυραρισσία Τζωρτζοπούλου, έτεκεν αίσίως όθλν εις 'Αθήνας.

Η κυρία Μαρία Ι. Θεοφιλοπούλου τόν γέννος Κοητικό έτεκε αίσίως εις 'Αθήνας, άρρεν.

### ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Ο κ. Σπυρίδων Βλαμάκης έβάπτισεν εις 'Αθήνας τόν όθλν τέκνον των κ. Παναγιώτου και Μαρίας Ζερόδς δώσας εις αούτόν τόν όνομα Εύσταθία.

### ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ο Χειρουργός 'Οδοντίατρος κ. Κυριάκος Δ. Μαλάνος, άνεχώρησεν εις Λιχτενστάιν, προκειμένου να παρακολουθήσει, εις δίκον Σεμινάριον επί των τελευταίων έφαρμογών της πορσελάνης, εις την όδοντιατρικήν.

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

Έτοποθετήθη ως 'Αγροτικός Ιατρός της Κοινότητος Λογοθετικών ο συμπαιδιώτης μας κ. 'Ιωάννης Γ. Φαρδούλης. Τού εχόμεθα καλήν διαμονήν και έν συνεχεία, μετά την λήξιν της θητείας του, να παραμείνη εις τόν Νοσοκομείον Κυθήρων.

### ΘΑΝΑΤΟΙ

Εις Φριλιγκιάνικα.

— Παναγιώτης Γ. Νταραός έτών 62, εκ καρδιακής προσβολής.

— Έμμανουήλ Φριλιγκος, έτών 92.

Εις Μυλοπόταμον.

— Θεόδωρος Π. Στρατηρός (Σφουγγαράς), έτών 81.

— Γρηγορία Π. Ποτήρη, έτών 78.

### ΠΕΝΘΗ

'Απεβίωσεν εις 'Αθήνας και εις ήλικίον 66 έτών, ο εκ Μυλοποτάμου έγκριτος επαγγελματίας Θεόδωρος Γ. Καρόδης.

Τόν μεταστάντα, τού όποιον ή σορός διεκομίσθη εις Κύθηρα συνώδευσαν εις την τελευταίαν του κατοικίαν πλείστοι συγγενείς και φίλοι, λθόντες και εξ άλλων σημείων της Νήσου. Ο θανών, όπ' έξεν εκ των άρίστων επαγγελματιών της Νήσου μας διατηρών επί σειράν έτών έν εκ των καλύτερων άρτοποιών της περιοχής, έπ'ήρξεν δε άριστος οικονομάρχης και έντοχής πατήρ, διότι άμφότερα τά τέκνα τον έσταδιοδρόμησαν έντυχώς εις τόν στίβον της ζωής.

Η έφημερίς μας συμμετέχουσα εις τόν πένθος της οικονομίας, άπενθύνει τά πλέον ειλικρινή πρός αούτην συλλυπητήρια.

## ΜΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑ

## ΜΑΙΡΗ ΤΖΑΒΕΛΛΑ

### ΕΚΘΕΤΕΙ ΣΤΟΝ «ΠΑΡΝΑΣΣΟ»

Η ζωγράφος Μαίρη Τζαβέλλα παρουσιάζει για πρώτη φορά ολοκληρωμένη της εργασία στο άθηναϊκό κοινό. Η έκθεσή της, που άνοιξε από τις 29 'Ιανουαρίου και κλείνει στις 17 Φεβρουαρίου — είναι μία νωπή μαρτυρία των άνησυχιών και των τάσεων τού ταλέντου της.

Έκδέτεται στόν «Παρνασσό» συνολικά 40 έργα, 38 πίνακες ζωγραφικής και δύο χαρτικά. Όμολογουμένως ο θεατής βλέπει με ικανοποίηση τόν πλούσιο χρώμα να δεσπόζει σε όλους τούς πίνακες και να επικρατεί με μία πλούσια και εύαισθητη περιοχή της καλλιτεχνικής δυνατότητας της κυρίας Μαίρης Τζαβέλλα. Χαίρεται την άπαλότητα, την εύαισθησία και τη συγκίνηση που προκαλούν οί πίνακες αού-

τοί. Είναι σά να έρχεται σε διαρκή επαφή με τις φυσικές όμορφιές και ζή ό,τι όραίο ύπάρχει γύρω του.

Σημειώνουμε τούς πίνακες: «Μοναστήρι», «Πορταίτο άλόγου», «Η κυρία με τόν σκυλάκι», «Λεμονοπορτόκαλα» και ή «προσευχή τού παιδιού». Έχουν κάτι τόν δικό τους, κάτι τόν πολύ προσωπικό, με άποτέλεσμα να μεταδίδουν στο θεατή την ολοκληρωμένη συζήτηση.

Άξίζει, επίσης να αναφέρουμε και τά δύο χαρτικά της Κυρίας Μαίρης Τζαβέλλα. Είναι δύο έργα τέλεια απ' όλες τις άπόψεις και συνιστούμε στη ζωγράφο να δώσει δαυτήτητα στις χαρτικές της ικανότητες.

ΓΙΑΝ. ΚΟΡΙΑΔΗΣ

## ΕΝΑ ΒΙΒΛΙΟ

## ΘΑΛΑΣΣΑ (Ο Γιατρός σας)

Τού ΗΡΑΚΛΗ Π. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Η θάλασσα όλόκληρη. Από την εποχή της Κοινογονίας. Από τότε που ή θάλασσα ύπ'ήρξε τόν περιβάλλον όπου γι' άπρώτη φορά παρουσιάστηκε τόν φαινόμενο της ζωής. Από τά παμπάλαια χρόνια. Από τότε που άρχισε να διευκολύνει την επικοινωνία μεταξύ των πρώτων λαών τού κόσμου. Η θάλασσα σαν πηγή τροφής, ζωής και υγείας για τόν άνθρώπο.

Ο άπέραντος πόντος. Πού άλλοτε μ'ας έλκυε με την γαλήνη του. Κι' άλλοτε, σαν γεμίζει τρικυμίες και μπουρίνια, μ'ας κυριεύει με φόβο. Κι' άλλοτε μ'ας προσφέρει τις πιο έντονες χαρές στη ζωή μας. Η θάλασσα που απ' τά κύματά της άναδύθηκε ή άφροθαλασσογεννημένη θεά της εύρανίας όμορφιάς και τού έρωτα. Και κυρίως ή άπέραντη, άνεπαλάλητη κι' άναντικατάστατη προσφορά της στη διατήρηση της ζωής και συντήρηση της υγείας, χαράς και όμορφιάς τού ανθρώπου. Όλ' αούτα αποτελούν τόν περιεχόμενο τού πρώτου, ως φαίνεται, στο είδος του διδλίου, που κυκλοφόρησε πρό όλίγων μηνών, τόν παραμείνον χρόνον 1975 στόν 'Ελλάδα.

Συγγραφέας τού ο παιδίατρος διδάκτωρ τού Πανεπιστημίου 'Αθηνών Ηρακλής Π. Γιαννακόπουλος με την στενή συνεργασία της σκ'ύγου του Καίτης Γιαννακοπούλου. Η έπιμέλεια της έκδόσεως είναι τού Κώστα Βενετσάνου. Οί έγχρωμες φωτογραφίες είναι έπιλεγμένες από τις φωτογραφικές συλλογές της KONTAK και τού συμπαιδιώτου μας Τάση Κουκούλη. Όλόκληρον τόν διδλίοδον έξώφυλλο (μπρός - πίσω) τόν στολίζει ένα από τά ωραιότερα θαλάσσινα τοπία. Η σπηλιά - αούλακι που είναι κοντά στόν 'Αγίο Νικόλα της 'Αγίας Πελαγίας Κυθήρων. Η πρώτη μέσα στο κείμενο έλλογέλιδη φωτογραφία δείχνει τόν κόβρο τού Διακορτίου μ' ένα γλάρο που φτερουγίζει στόν όρίζοντα.

Όλόκληρη ή θάλασσα συμπε-

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τούς καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμετεσχόντας εις τόν δαυότατον πένθος μας επί τη άπώλειά τού άγαπημένου μας συζέγον και πατρός

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Γ. ΚΑΡΥΔΗ ευχαριστούμεν θερμώς.

Η σόζυρος: Διονυσία Θ. Καρόδη. Τά τέκνα: Γεώργιος Θ. Καρόδης, Μηχανικός Έμπορ. Ναυτικού, Χαράλαμπος Θ. Καρόδης, Πολιτικός Μηχανικός.

γνωμένη μέσα στις διακόσιες πενήντα σελίδες τού διδλίου. Πού διαιρείται σε τέσσερα μέρη και σε έννα κεφάλαια. Έλάτε λοιπόν να ταξιδέψουμε μαζί σ' όλόκληρη την θάλασσα, όλων των αιώνων κι' εποχών, διαβάζοντας τόν διδλίο τού Ηρακλή Γιαννακόπουλου. Η κατάκτηση της εύτυχίας. Η πρόλευσις της ζωής. Θαλασσοθεραπεία. Θαλάσσια ύδρθεραπεία. Ποσιθεραπεία. Θαλάσσια κλιματοθεραπεία. Αεροθαλασσοθεραπεία. Ηλιοθαλασσοθεραπεία. Φυσιοθεραπεία. Λασποθεραπεία. Η γυναίκα και ή θάλασσα. Τό παιδί και ή θάλασσα. Τό μωρό και ή θάλασσα. Η θάλασσα για μικρούς, μεγάλους και υπερήλικες. Θαλάσσια σπόρ. Παιχνίδια στην άκρογαλιά. Όδηγίες ήλιοθεραπείας. Αούτα είναι μερικά κανάλια απ' τά όποια ο Ηρακλής Γιαννακόπουλος μ'ας εισάγει: στο άπέραντο γεωγραφικό μήκος και πλάτος της θάλασσας. Στο άδυσσάλεο δάθος της και στις άνεξερεύνητες πολυποίκιλες έπιδράσεις που έχει ή θάλασσα στην ζωή υγείας, χαράς κι' όμορφιά τού ανθρώπου.

Κάθε κριτική για τόν διδλίο αούτ' είναι περιττή. Γιατί ο Ηρακλής Γιαννακόπουλος εξειδικεύει τά θέματα. Με τόν γλαφυρότατο γλωσσικό ύφος. Με τόν άνετο χειρισμό της σύγχρονης καθομιλουμένης γλώσσας. Πού κι' ο πιο άπλός άνθρώπος, με τις λίγες γραμματικές του γνώσεις μπορεί να την καταλάβει. Κάθε του λέξη, φράση, σελίδα, σαν την διαβάσεις έχεις την έπιθυμία πάλι: Ξανά να τή διαβάσεις. Κάθε του κεφάλαιο κι' ένα κομμάτι θάλασσα. Κι' ένα θαλασσινό άέρας. Μία άνοξιάτικη δόδρση αύρα. Μία άφρογέννητη όμορφιά σαν της 'Αφροδίτης. Μία πνευματική τροφή ζωοδότρα. Μία πηγή ζωής και χαράς. Πού οδηγεί τόν άναγνώστη στην χαλάρωση των νεύρων. Στην μείωση της έντάσεως. Στα λιμάνια της πνευματικής ήρεμίας. Στη σωστή συμπεριφορά τόν πρός τή θάλασσα. Όστε ή θάλασσα να τού σταθεί στη συντήρηση της χαράς, υγείας και εύτυχίας του. Στη διατήρηση και αύξηση τού χρόνου της ζωής του.

Διαβάζοντας τόν διδλίο «Θάλασσα» ταξιδεύεις άθελά σου τόν άτέλειωτο θαλασσινό ταξίδι της ζωής σου. Έχοντας τόν πιο έπιδέξιο καπετάνιο σού καράβι σου. Τόν Ηρακλή Γιαννακόπουλο.

T. K.

Σ.Σ. τόν διδλίο μπορείτε να τόν προμηθευήτε μόνο με 300 δρχ. τηλεφωνώντας στα τηλ. 818779 για τήν 'Αθήνα και στί 420898 για τόν Πειραιά.

## ΔΩΡΕΑΙ

Πρός τόν έν 'Αθήναις Συμβούλιον τού Κασιματείου Οίκου Εγγήρας έστάλησαν αί κάτωθι δωρεαί:

Ο κ. Θεόδωρος 'Ι. Τριφύλλης, εξ Αυστραλίας δολλάρια Αυστραλίας 30, ήτοι δρχ. 1.319.

Ο κ. 'Ιωάννης Σουρής εξ Αυστραλίας δρχ. 1.000.

Η κ. 'Αφροδίτη Κρίθαρη δρχ. 2.500.

## ΕΛΕΝΗ ΛΕΒΕΝΤΗ

Φυσικοθεραπεύτρια

'Αγίου Δημητρίου 178 — Πειραιεύς.

Τηλ. 46.15.936



# ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

## Ποῦ ὀφείλεται ἡ κακοδαίμονία;

Μετά τὴν ἐκ τοῦ Νοσοκομείου Κυθήρων, ἀποχώρησιν τοῦ Παθολόγου Ι. ατρου, πληροφοροῦμεθα ὅτι καὶ ὁ προσφάτως ἀναλαβὼν εἰς αὐτὸ ὑπηρεσίαν Ἀκτινολόγος, ἀποχωρεῖ καὶ αὐτός.

Ποιοὶ εἶναι οἱ λόγοι οἱ ὁποῖοι ὑποχρεώνουν τοὺς ἰατροὺς τοῦ Τριφυλλείου νὰ φεύγουν ἀπὸ τὸ Νησί μας; Ποῖος κακὸς δαίμων τοὺς κάνει νὰ μὴ στερῶνται καὶ νὰ ἀναζητοῦν ἀλλοθὺ ἐργασίαν;

Ἐδῶ ἔγιναν τόσες καὶ τόσες ἐνέργειες πρὸς κάθε κατεῦθυνσιν εἰς Ἀθήνας, ἀπὸ ὅλους ἐκείνους πού δύνανται νὰ βοηθήσουν τὴν ὅλην ὑπόθεσιν καὶ ὅμως μόλις καὶ μετὰ βίας κατορθώθη ὕστερα ἀπὸ τόσον καιρὸν νὰ εἰπωμεν ὅτι ἐπὶ τέλους τὸ Νοσοκομεῖον ἔχει γιαντρούς. Καὶ μόλις τὸ εἶπαμεν, αὐτοὶ ἄρχισαν νὰ φεύγουν.

Καὶ ἐρωτᾶται, τί θὰ γίνη; Ὅταν, καὶ πολὺ ὀρθῶς, οἱ ἀπομείναντες Ι. ατροί, ἐκ λόγων ἐπιστημονικῆς συνεπειᾶς, διστάζουν νὰ γνωματεύσουν ἐπὶ παθολογικῶν ἢ ἀκτινολογικῶν περιπτώσεων;

Νομίζομεν, ὅτι ἐφόσον τὸ ἀρμόδιον Ὑπουργεῖον δὲν ἔχει τὴν δυνατότητα νὰ ἀποστείλῃ ἰατροὺς εἰς Κύθηρα, ὀφείλομεν ὅλοι οἱ Κυθηριοὶ νὰ ἐπιστρεφόμενοι τὰς φιλίας μας, τὰς γνωριμίας μας, τὰς συγγενικάς μας σχέσεις καὶ νὰ ἐξεύρωμεν τὸ κατάλληλον ἐπιστημονικὸν προσωπικὸν διὰ νὰ συνεχισθῇ ἡ λειτουργία τοῦ Νοσοκομείου μας. Ἄλλως, εἶναι μοιραῖον νὰ σταματήσῃ μίαν ἡμέραν τὴν λειτουργίαν τοῦ ἐλλείψει ἰατρῶν.

## Ἐπὶ τέλους! Κάτι γίνεται

Ὅλοι αἱ πληροφορίες συγκλίνουν, εἰς τὸ ὅτι τὸ νέον Συμβούλιον τοῦ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ Ἰ. ΔΡΥΜΑΤΟΣ, ἐν Ἀθήναις ὄχι μόνον ἔχει δραστηριοποιηθῇ ἀποτῆς πρώτης ἡμέρας τῆς συγκροτήσεώς του, ἀλλὰ ὅτι ἔχει ἤδη προχωρήσῃ καὶ εἰς τὴν οὐσίαν τῆς ἀποστολῆς του. Εἰδικώτερα δὲ πρὸς δύο κατενθύνσεις, ἡ πρώτη εἶναι ἡ τὸ ταχύτερον δυνατὸν ἀνοικοδόμησις τοῦ Συντριβανιοῦ καὶ ἡ δευτέρα, ἡ ἐκκαθαρίσις τῆς ὑποθέσεως Σκλάβου, ἡ ὁποία ἔχει ἀποτελεματωθῇ.

Διὰ μὲν τὴν πρώτην φαίνεται νὰ εὐδοκῶνται αἱ προσπάθειαι χρηματοδοτήσεως τοῦ ἔργου διὰ δὲ τὴν δευτέραν ἀναμένεται ἡ ἐντολὴ τῶν ἡμερῶν συναίνεσις καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς Κυθήρων, ὥστε ἀπὸ κοινοῦ νὰ δοθῇ ἐντολὴ εἰς Ἀστρογάλλαν καὶ εἰς διαπρεπῆ Νομικὸν νὰ ἐκκαθαρίσῃ τὸ θέμα ὥστε νὰ μὴ ἐξανημασθῇ τὸ ἀπομένον κεφάλαιον.

Καὶ τὸ ἐρώτημα παραμένει: Ἀυτὰ δὲν μποροῦσαν νὰ εἶχαν γίνη ἀπὸ ἐτῶν;

## Ὁ Βουλευτὴς κ. Ἐμμ. Σκορδίλης διὰ τὰ Κύθηρα

Παραθέτομεν κατωτέρω τὸ κείμενον ἐρωτήσεως, τὴν ὁποίαν κατέθεσεν εἰς τὴν Βουλὴν, ἀπευθυνομένην πρὸς τὸν

κ. Ὑπουργὸν Βιομηχανίας, ὁ Βουλευτὴς Πειραιῶς καὶ Νήσων κ. Ἐμμ. Σκορδίλης:

«Ἐρωτῶ τὸν Κύριον Ὑπουργὸν Βιομηχανίας καὶ παρακαλῶ νὰ πληροφορήσῃ τὴν Ἐθνικὴν Ἀντιπροσωπείαν, ἐὰν παράλληλα μὲ τὴν ἡλεκτροδότησιν — ἐφ' ὅσον, ὡς πιστεύω, πραγματοποιηθῇ αὕτη — τῶν οἰκισμῶν ΞΕΡΟΝΙΑΜΑΤΑ, περιοχῆς Καλάμου Κυθήρων, χωρήσῃ καὶ εἰς τὴν ἡλεκτροδότησιν τοῦ μεγάλου οἰκισμοῦ ΑΥΓΕΜΟΝΟΣ, ἔχοντος πρὸς τοῦτο, μεγάλην ἀνάγκην, διότι εἶναι κέντρον παραθερισμοῦ καὶ ἰχθυοαγορᾶς, παρουσιάζει δὲ καὶ μεγάλο ἐνδιαφέρον ἀπὸ ἀρχαιολογικῆς πλευρᾶς, διότι τὸν τελευταῖον καιρὸν ἐξερευνᾷ τὸν περίεξ θυτὸν ὁ γνωστὸς Γάλλος ἐξερευνητὴς Κουστῶ.

Καὶ ὅπως γράφω εἰς τὴν ἄλλην ἐρώτησίν μου διὰ τὸν οἰκισμὸν ΞΕΡΟΝΙΑΜΑΤΑ, ἡ νῆσος Κύθηρα εἶναι ἀκριτικὴ περιοχὴ».

Ἀνεξαρκῆτως τοῦ ὀρθοῦ τῆς ἀνω κατατεθείσης ἐρωτήσεως, νομίζομεν ὅτι τὸ ὅλον θέμα τῆς ἡλεκτροδοτήσεως ὁλοκλήρου τῆς Νήσου μας, θὰ πρέπει νὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον ἐνδιαφέροντος ὅλων τῶν Βουλευτῶν τῆς περιφέρειας μας, οἱ ὁποῖοι προφανῶς δὲν εἶναι ἐπαρκῶς κατατοπισμένοι ἐπὶ τῶν

εἰς τὴν Νήσον ἐπικρατοῦσων συνθηκῶν ὄχι μόνον ἐξηλεκτρισμοῦ ἀλλὰ καὶ τηλεπικοινωνιών.

Εἰς τοῦτο θεθαίως δὲν πταῖουν οἱ ἴδιοι ἀλλ' οἱ κατὰ τόπους ἀντιπρόσωποι τῶν οἱ ὁποῖοι καὶ τοὺς ἐνημερῶνουν πλημμελῶς.

## ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Τὸ ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Σεπτεμβρίου συσταθὲν Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον τοῦ νέου ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Μηνᾶ, Διασκοφίου, πληροφοροῦμεθα ὅτι συνέλεξε ἤδη ἐξ ἑράνων μεταξὺ Κυθηρίων καὶ ξένων, οἱ ὁποῖοι παραθερίζουν κατ' ἔτος εἰς τὴν Νήσον μας, τὸ ποσὸν τῶν 70.000 δρχ. περίπου.

Τὸ ποσὸν αὐτό, πρόκειται νὰ χρησιμοποιοῦν διὰ τὴν κατασκευὴν θυρῶν εἰς τὸν ἐν λόγῳ Ναόν, μετὰ τὴν ὁποίαν, ὡς ἐδήλωσαν ὁ Μητροπολίτης μας θὰ εἶναι δυνατὴ ἡ λειτουργία τοῦ Ναοῦ.

Ἀξίζουν ὅντως συγχαρητήρια εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν καὶ εἰς τὸν Πρόεδρον αὐτῆς Πανοσιώτατον πάτερ Εὐθύμιον, οἱ ὁποῖοι ἐντὸς βραχυτάτου χρόνου ἐπέτυχον ἐκεῖνο τὸ ὅποιον θὰ ἔπρεπε νὰ ἔχει γίνη ἀπὸ ἐτῶν.

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

Τὴν 26ην Δεκεμβρίου 1975 ἡ Ἀδελφότης Κρητῶν Πειραιῶς ἡ «ΟΜΟΝΟΙΑ» ἐόρτασεν τὴν ἐπέτειον τῶν Ἀγίων Δέκα Μαρτύρων Κρήτης. Ἐγένετο δοξολογία εἰς ἱερὸν ναὸν Ἁγίου Κωνσταντίνου Πειραιῶς καὶ ἐορταστικὴ ἐκδήλωσις εἰς τὴν Λέσχην Κρητῶν Πειραιῶς. Κατόπιν σχετικῆς προσκλήσεως, τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα ἐξπροσώπησαν οἱ ὑπεύθυνοι δημοσίων σχέσεων κ.κ. Ἰωάννης Γαλάτης καὶ Βρεττὸς Κυπριώτης καὶ μέλη τοῦ Φυσ. Τμήματος.

Τὴν 1ην Ἰανουαρίου ἐγένετο δοξολογία εἰς τὸν ἱερὸν Μητροπολιτικὸν ναὸν Ἁγίας Τριάδος Πειραιῶς καὶ στὴ συνέχεια δεξιῶσις καὶ κοπὴ τῆς βασιλόπητας στὸ φουαγέ τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου Πειραιῶς, εἰς τὸν Ναμάρχη καὶ ὁ Δήμαρχος Πειραιῶς ἐδέχθησαν εὐχὰς ἐπὶ τῇ νέῃ ἔτει ἀπὸ τῆς Ἀρχῆς τοῦ νομοῦ Πειραιῶς καὶ τοὺς ἐκπροσώπους τῶν διαφόρων Σωματείων καὶ Ὁργανώσεων τοῦ Πειραιῶς. Ἐκ μέρους τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος, κατόπιν σχετικῆς προσκλήσεως, προσήλθον ὁ Πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ Διοικ. Συμβουλίου.

Τὴν 4ην Ἰανουαρίου, ἡ Ἀδελφότης Κεφαλληνίων καὶ Ἰθακησίων Πειραιῶς ἐκοψε τὴν βασιλόπητάν εἰς τὴν Κεφαλληνικὴν Λέσχην Πειραιῶς. Προσῆλθον εἰς τὴν ὥραν ἐορτῆς, ἐκπρόσωποι τοῦ Δημάρχου Πειραιῶς, Βουλευτὰ τοῦ Πειραιῶς καὶ τῆς Κεφαλληνίας, ἐκπρόσωποι: διαφόρων σωματείων καὶ πλῆθος κόσμου. Κατόπιν σχετικῆς προσκλήσεως, τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα ἐξπροσώπησαν ὁ Πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ Διοικ. Συμβουλίου. Ἐνᾷ τὰ μεταλλικὰ κέρματα τῆς βασιλόπητας ἔπεσε καὶ εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα καὶ ἐδόθη, ἀναμνηστικὸν τουριστικὸν καθρὰ γ. φέρον σχεδιασμένον τὴν νῆσον Κεφαλληνίαν μὲ τὸν Κέφαλον.

Τὴν 6ην Ἰανουαρίου ἔλαβε χώραν ἐορτὴ τοῦ ἁγιασμοῦ τῶν ὁδῶν εἰς τὴν προκυμαίαν τοῦ Πειραιῶς, πρωτοστατοῦντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Πειραιῶς κ. Χρυσόστομου. Εἰς τὴν ἐορτὴν παρέστησαν ὁ Πρόεδρος τῆς δημοκρατίας κ. Θ. Τσάτσος, ὑπουργοί, βουλευτὰ, ἐκπρόσωποι τῶν διαφόρων θρησκευτικῶν δογμάτων καὶ τῶν στρατιωτικῶν καὶ πολιτικῶν ἀρχῶν. Τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα προσκλήθεισαν ἐξπροσώπησαν ὁ Πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ Διοικ. Συμβουλίου.

Τὴν 11ην Ἰανουαρίου οἱ Κυθηριοὶ νέοι καὶ νεάνιδες μὲ πρωτοβουλίαν τῆς Διοικούσης Ἐπιτροπῆς τοῦ Φυσιολατρικοῦ Τμήματος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος ἐκοψαν τὴν βασιλόπητάν εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Λέσχην Πειραιῶς. Ἐκ μέρους τοῦ

## Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ

Τὴν μεσημβρίαν τῆς 27ης Ἰανουαρίου ὁ Ὑπουργὸς Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Εὐάγ. Ἀθέρωφ - Τσιτσάκης ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην μας κ.κ. Ἰεροθέον εἰς τὸ Πεντάγωνον.

Ὁ Μητροπολίτης ὅστις ἐσυννοδεύετο ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ τῆς ἐφημερίδος μας, ἀνέπτυξεν εἰς τὸν κ. Ὑπουργὸν τὰ ἀπασχολοῦντα τὴν Νήσον μας θέματα, καὶ κυρίως τὴν ἀνάγκην τοῦ χαρακτηρισμοῦ αὐτῆς ὡς ἀκριτικῆς περιοχῆς, διὰ πλείστους ὁσους λόγους, τινὲς τῶν ὁποίων ἐδημοσιεύθησαν καὶ εἰς τὸν ἡμερήσιον Ἀθηναϊκὸν τύπον.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς, ἐπιδείξας ζωηρὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὰ ὅσα τοῦ ἐξέθεσεν ὁ Μητροπολίτης ἔδωκεν πάραυτα ἐντολὴν εἰς τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου, ὅπως μελετήσουν τὸ θέμα καὶ τοῦ εἰσηγηθοῦν σχετικῶς.

Παραλλήλως, ὁ Μητροπολίτης ὑπέβαλλεν καὶ σχετικὸν ἐνημερωτικὸν σημείωμα πρὸς πλήρη κατατοπισμὸν τοῦ κ. Ὑπουργοῦ.

Ἐλπίζομεν, ὅτι ὁ κ. Ὑπουργὸς τοῦ ὁποίου εἶναι γνωστὴ ἡ εὐαισθησία ἐπὶ παρομοίων θεμάτων, θὰ πράξῃ τὸ καλὺτερον διὰ τὴν Νήσον μας.

## ΕΟΡΤΗ ΕΙΣ ΛΙΒΑΔΙ

Τὴν 30ην λήξαντος μηνὸς ὁ Μητροπολίτης μας, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς Σχολικῆς ἐορτῆς τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν, παρέθεσεν γεῖμα εἰς τοὺς καθηγητὰς καὶ διδασκάλους τῆς Νήσου μας, εἰς Λιβᾶδι καὶ εἰς τὸ γνωστὸν κέντρον τοῦ κ. Πιέρρου.

Κατ' αὐτὸ ἐδόθη ἡ εὐκαιρία εἰς ὅλους νὰ ἐπικοινωνήσουν μετὰ τοῦ Μητροπολίτου καὶ νὰ ἀνταλλάξουν σκέψεις καὶ ἀπόψεις, ἐπὶ τῇ πορείᾳ τῆς λειτουργίας τῶν Σχολείων τῆς Νήσου μας, τὰ ὁποῖα κατὰ κοινὴν ὁμολογίαν, μετὰ πάροδον ἐλαχίστων ἐτῶν θὰ μείνουν χωρὶς μαθητὰς.

Τὴν 24ην Ἰανουαρίου ὁ Σύλλογος Κυθηρίων Σπουδαστῶν διωργάνωσε κινηματογραφικὴν προβολὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Δημοτικοῦ Κινηματογράφου Πειραιῶς «Σινεάκ» μὲ θέμα «Ἀγώνες» μὲ προσκλήσεις 30 δρχ. ἐκάστην. Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης καὶ τὸ Φυσιολατρικὸν Τμήμα συνέδραμον καὶ ὁλοκῶς καὶ ἠθικῶς τὴν ἐκδήλωσιν αὐτήν. Ἐκ μέρους τοῦ Δ. Σ. τῆς Ἀδελφότητος προσήλθον ὁ ἀντιπρόεδρος κ. Εὐάγγελος Καβίρης καὶ ὁ ἐπὶ τῶν δημοσίων σχέσεων κ. Βρεττὸς Κυπριώτης καὶ περὶ τοῦ ὁδοδρόμου Κυθηριοὶ νέοι τοῦ Φυσιολατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἀδελφότητος.

Τὴν 24ην Ἰανουαρίου ὁ Σύλλογος Κυθηρίων Σπουδαστῶν διωργάνωσε κινηματογραφικὴν προβολὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Δημοτικοῦ Κινηματογράφου Πειραιῶς «Σινεάκ» μὲ θέμα «Ἀγώνες» μὲ προσκλήσεις 30 δρχ. ἐκάστην. Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης καὶ τὸ Φυσιολατρικὸν Τμήμα συνέδραμον καὶ ὁλοκῶς καὶ ἠθικῶς τὴν ἐκδήλωσιν αὐτήν. Ἐκ μέρους τοῦ Δ. Σ. τῆς Ἀδελφότητος προσήλθον ὁ ἀντιπρόεδρος κ. Εὐάγγελος Καβίρης καὶ ὁ ἐπὶ τῶν δημοσίων σχέσεων κ. Βρεττὸς Κυπριώτης καὶ περὶ τοῦ ὁδοδρόμου Κυθηριοὶ νέοι τοῦ Φυσιολατρικοῦ Τμήματος τῆς Ἀδελφότητος.

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΓΕΝΙΚΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Τριφυλλεῖον Γενικὸν Νοσοκομεῖον Κυθήρων κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 25) 30—12—75 ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ αὐτοῦ Συμβουλίου, προκηρύσσει:

α) Τὴν τακτικὴν πλήρωσιν μιᾶς θέσεως ἀδελφῆς Νοσοκόμου. Αἱ ἐνδιαφερόμεναι πρὸς πλήρωσιν τῆς θέσεως ταύτης δέον ὅπως ἐντὸς 40 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς τελευταίας δημοσιεύσεως τῆς παρούσης εἰς τὸν ἡμερήσιον τύπον ὑποβάλωσιν αἵτησιν μετὰ τῶν ὑπὸ τοῦ Β.Δ. 660) 65 προβλεπόμενων δι.κ.κ.ων.

Ἐκτὸς τῶν κρατικῶν ἀποδοχῶν χορηγεῖται μηνιαίως ἐπίδομα ἐξ 750 δραχμῶν ὑπὸ τοῦ Κληροδοτήματος Ν. Τριφύλλης ἡ Καθάκης.

Πλείονες πληροφορίες παρέχονται παρὰ τῆς Γραμματείας τοῦ Ἰδρύματος κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Ποταμῷ Κυθήρων τῇ 8—ΙΑΝ—1976  
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ

## ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ Ε.Μ.Π.

### ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΛΕΒΕΝΤΗ

ΕΔΡΑ Α' ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 178

τ.τ. 81 — Τηλ. 46.13.863 - 46.15.936

ΕΔΡΑ Β' ΧΩΡΑ — ΚΥΘΗΡΩΝ

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ νεότευκτον ΦΕΡΡΥ - ΜΠΩΤ

## “ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ,”

ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΜΗΝΑΣ

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ ΚΑΙ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΝ

ΑΝΕΣΤΕΙΛΕΝ ΤΟΥΣ ΠΛΟΑΣ ΤΟΥ

ΛΟΓΩ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΒΕΛΤΙΩΣΕΩΣ ΤΟΥ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗ

ΝΕΑΠΟΛΙΣ - ΒΟΙΩΝ ΤΗΛΕΦ. (0732) 41.214